

# ZEMPLÉN.

Közlöny a társasélet, közgazdaszat s irodalom köréből.

**Hirdetési díj:**  
 3 hasábos példány  
 egyszeri hirdetés  
 5 kr.  
 Többszörinél  
 Bélyeg díj mindíg  
 30 kr.  
 Előfizetések és hirdetések felvételnek  
 Lövy A. könykereskedésében és a szerkesztőségénél.

44-ik szám.

MEGJELENIK MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

II-ik évfolyam.

Pesti terménytőzsde október 26.			Zempléni, s felső-magyarhoni vállalatok részvény árfolyama				Vidéki terményárak legutolsó vásár								
Terményárak	ftos	v. mázsa	C z é g	Alakult	Név-sz. ért.	Be-fiz.	Árfolyam	Piacz	Buza	Rizs	Árpa	Zab	Kukorica	Szőlő	Szőlő
Buza bányai	85	7 05	Zempléni hitelbank	1869	200	100		S. a. Ujhely							
"	86	6 65	Felső m. hitelbank Eperjes	1368	100	70	140-150	Ungvár	5 75	4	2 70	1 80	4 20	30	52
"	87	6 65	Ungvári hitelbank	1869	200	112	175-180	Eperjes	6	3 90	2 70	2 20	4 10		
"	88		Népbank Kassa	1871	50	25	33-35	Kassa	5 55	3 50	2 35	1 30	3 50	24	
Árpa malátának	72	2 65	Népbank S. A. Ujhely	1870				M. Sziget	6 20	4 40	3 60	2	5		
" 2-od rangu	72	2 50	S. a. ujhelyi takarékpénztár	1866	200	200		Szatmár	5 75	3 60	3 10	1 50	5 50		
Zab	50	1 80	Eperjesi	1845	105	105	800-850	Nyíregyháza							
Kukorica bányai			Tokaji					Miskolcz	6 50	3 25	2 30	1 60	2 50	28	40
" 2-od rangu			N. mihályi					Debreczen	5 30	2 80	2 10	1 70			
Bab	85	4 15	Homonnai												
Káposzt. reepeze	75	7 62	Gálszécsi												
" bányai	75	7 40													

## K Ö Z L E K E D É S

a magyar északkeleti vasut szerencs-ujhelyi pályarészén.

Szerencs	Érkezik		Indul		I. Osztály				II. Osztály				III. Osztály				IV. Osztály			
	10 ó. 7 p.	7 ó. 36 p.	9 ó. 45 p.	7 ó. 10 p.	76	48	33	18	30	97	65	37	95	45	64	54	60	94	30	73
B. Keresztur	10 ó. 7 p.	7 ó. 36 p.	9 ó. 45 p.	7 ó. 10 p.	1	30	1	45	1	30	2	60	1	94	1	30				
Liszka Tolesva	10 ó. 35 p.	6 ó. 8 p.	10 ó. 45 p.	8 ó. 18 p.																
Sárospatak	11 ó. 10 p.	8 ó. 46 p.	11 ó. 15 p.	8 ó. 51 p.																
S. A. Ujhely	11 ó. 34 p.	9 ó. 13 p.	12 ó. 04 p.	9 ó. 42 p.																

  

S. A. Ujhely	Érkezik		Indul		I. Osztály				II. Osztály				III. Osztály				IV. Osztály			
	4 ó. 40 p.	2 ó. 53 p.	4 ó. 45 p.	2 ó. 59 p.	65	49	33	19	30	97	65	36	94	46	97	55	60	94	30 <td>73</td>	73
Sárospatak	4 ó. 40 p.	2 ó. 53 p.	4 ó. 45 p.	2 ó. 59 p.	1	30	1	46	1	30	2	60	1	94	1	30				
Liszka Tolesva	5 ó. 10 p.	3 ó. 26 p.	5 ó. 20 p.	3 ó. 36 p.																
B. Keresztur	5 ó. 43 p.	4 ó. 03 p.	5 ó. 49 p.	4 ó. 08 p.																
Szerencs	6 ó. 10 p.	4 ó. 34 p.																		
Miskolcz																				
Pest																				

### Szomorú valóság.

Midőn a kiegyezkedési actus már megtörtént s az eredményre nézve többé kétségem nem lehetett és ehhez még később a „P. N.”-nak „Be kell tetőzni az épületet” című azon cikkét is elolvastam, melyben feladott sarkalatos jogaink maradványának célba vett megsemmisítését is egész pathosszal sürgette, — azon sejtélem vonult át lelkeimen, hogy azon nemzet, mely őseinek vívmányait alkudozásokkal meggyengíti, a természetes fejlődés útját eltéveszti és járatlan ösvényekre csalattatik, melyekről nem tudhatni, hová vezetnek.

Ime a sejtéletem most már mindinkább szomorú valósággá változik át. Eddig csak magunknak volt bajunk, most már mások baja is terhel bennünket. Nem elég hogy iparunk, kereskedelmünk s földművelésünk, mint különben egymás támogatására utalt tényezők akaratlanul is érdekközösségük ignorálásával egymás irányában folyvást ellentétet képeznek közérdekeink rovására, hanem nemzetközi betolyásunk hiánya folytán még az általunk oly drágán fizetett külképviselet támogatására sem számíthatunk. S nem elég hogy pénzügyi viszonyaink évről évre nyomasztóbbak és újból pénzkrisis fenyeget bennünket, hanem Ausztria válságos politikai helyzetével szemben még egyre vaduló alkotmányos életünk miatt is minduntalan aggódunk kell.

Valóban kínos helyzetbe jutottunk. Es mindez a közösügyes delegatios intézmény eredménye azok öröme, kik egyre sirásói szakmányt teljesítenek a nemzeti függetlenség eltemetetésére, és a kik szerint az 1867-es ki alkotmány alapját képe-

ző szerződés azon sarkalatos, melyet az 1848-ki alkotmányra úgy ráborítani szeretnének, hogy azt soha legördíteni ne lehessen és az alkotmány fel ne támadhasson.

Sajátságos is ezen szerződés genesis. Ősi sarkalatos jogaink feladásával realunióba léptünk általa; mégis azt a personal-unio alapján érvényesítének, miután közvetlen ő felsége befolyásával és a másik képviselő mellőzésével kötöttük meg azt, és mint bevezetett tény terjesztett a reichsrath elébe, éppen úgy, mint nemzetközi viszonyainkat érdeklő szerződésekkel szokott történni, midőn azok is, mint már kötelező okiratok csakis tudomás végett közöltetnek a magyar országgyűléssel, gunyára a paritásnak, s gunyára azon felállított elvnek, hogy mi mint szabad nép a birodalom másik felével mint szinte szabad néppel időről időre fogjuk a mindnyájunkat közösen érdeklő ügyeket elintézni.

Világos tehát, hogy mi járatlan ösvényekre tereltettünk; s daczára annak, hogy az annyiszor hangoztatott opportunitas álláspontjára helyezkedtünk s minden lehető feladtunk, elégedetlenekké tettük azokat és önmagunkat. Amazoknak közösügyes delegatios intézményeink által autonomia utáni vágyai nyomattak el a kiegyenlítés methodusáért, azért a gyenge chablouért; mi pedig annak bilincseivel parlamentáris kormányrendszerünk működését akadályoztattuk meg; az által hogy feladtuk ősi vívmányaink álláspontját.

Ez valóban bámulatra méltó esemény egy alkotmányos nemzet életében, és parodiája affectált alkotmányos érületünknek. Mi azért Angolhont az alkotmányosság utánzó példányaként szeretjük feltüntetni; holott az angol nemzet a mit egyszer kivivott vagy kicsikart, azt tőle

semmi hatalom többé vissza nem veheti. Ő kivivott jogai felett többé nem alkudozott. Megtartotta vívmányai álláspontját, de rajta folytonosan javított. Soha sem mondta, hogy bármilyen közjogi megállapodása, az megváltozhatlan; előtte csak a nemzeti felség joga volt megtámadhatlan. Alkotmányából soha sem törült ki oly cikket, mely a nemzet jogaira káros volt, a gyakorlati életben érvénytelenített.

A körülmények egyébiránt most már oda kényszerítének bennünket, hogy visszatérjünk azon jogi alapra, a mely Magyarország önállóságát egy ezredéven át biztosította, és a mely az uralkodóháznak is minden eshetőség ellenében a legbiztosabb garantiául szolgált.

Es ezen jogalap mi lehetne más, mint a personal-unio; mely mig egyrésztől mások belügyeibe való beavatkozástól s ebből folyó jelen alkotmányzavartól megóvja a nemzetet; másrésztől nem csupán politikai, hanem anyagi önállóságának is legbiztosabb záloga.

De nemcsak a lajthántuliakkal meggyült bajunk kényszerít bennünket ezen jogi alapra való visszatérésre, hanem azon szomorú anyagi helyzet is, melybe közösügyes delegatios intézményünk juttatott bennünket; midőn helyzetünk évről évre nagyobbodó hiányt jelez, s midőn a nagylelkűleg elvállalt óriási államadóssággal és roppant közterhünkkel szemben adófizetési képességünk hévmérője mindinkább alászáll; kiadván kezeink közül azon tényezőket, melyek egy nemzet adófizetési képességének növelésére, s annak alapján államháztartásának okszerű berendezésére nézve elodázhatlan követelmény és anyagi függetlenségét képezik.

Bármit mondjanak is Magyarország

politikai s anyagi helyzetéről: tény az, hogy alkotmányunk ingatag alapra van fektetve, s rossz e miatt úgy az egyik, mint a másik egyaránt. Igazolja ezt az egyre növekedő deficit, és a dualismus hájójának folyvást zátonyra jutása.

Már pedig azon építész, ki az építéshez fog, mielőtt még tudná „micsoda anyag“ áll rendelkezésére, és aki sem tervet előtte nem készít, sem a talajt nem vizsgálja, vagy épületének dülő falai alá fog temetkezni, vagy hozzá fog látni az ősi jogcsarnok kitatarozásához. És ez mindenesetre hálásabb munka leendett; a mint hogy a következtetés most már mutatja is.

Mert ezen kérdésekre vajjon a belső nyugalom és külső békét jobban biztosítottuk-e; népünk pénz- és véráldozati terheit kisebbitettük-e; az államjövendőknek jobb és produktív kezelést előmozdítottuk-e; a közvagyonosságot emeltük-e; a tömegnek szellemi s erkölcsi haladását eszközöltük-e; az adó- és haditerheket elviselhetőbbé tettük-e; a szédelés, agiotage, bankrót ritkábbak-e? — minderre valóban „nimmel“ felelhetünk.

És ezen mozdulatlanyságot, s ennek folytán mindinkább növekedő bajainkat, miként fentebb is mondtam, közösügyes delegatios rendszerünknek köszönhetjük.

Ne késsünk tehát enyhíteni ezen szomorú valóságot, s térjünk vissza a personal-unio ősi ösvényére; követeli ezt Ausztria s Magyarország egyaránt.

**Kunsch.**

## A perbenyiki tüzkárvallottak

részére gyűjtött pénzüsszegekről részletes kimutatás \*)

Ifj. Szmracsányi János és neje 50 forint, Szmracsányi Sándor, Leona és Mariska 10 frt Fedák András 5 frt Krieszten Agoston 2 frt Klimó 1 frt Dobé Bertalan 5 frt Moór Ignác 5 frt Szépkuthy Mihály 50 kr Pauhezky, szabómester 1 frt Polányiné 2 frt Pál Lajos 5 frt Pác Márton 50 kr Balogh, asztalos 40 kr Göcze Bertalan 5 frt Magyarvári Endre 3 frt Szalánczy István 10 frt Stockinger Imre 3 frt Pauhezky Ferencz 2 frt Kádas János 1 frt Szapionozay Gyula 1 frt Matyasovszky Albert 2 frt Váci Ferencz 2 frt Horváth Zsiga 2 frt Szerdahelyi István 2 frt Zavadzky 1 frt Stancz Károly 2 frt Meskó Károly 2 frt Csipkés 1 frt Antalóczy Antal 2 frt Tóth Miklós 1 frt Baesky 1 frt Peti Jánosné 4 kr Pelech Andor 1 frt Deminszky Zsiga 1 frt Suján Alajos 2 frt Halász József 40 kr Rác Mihály 10 kr Kovács Mihály 10 kr Megyesiné 8 kr Krizsanovszky József 2 frt Cserep Jánosné 10 kr Tesbérné 4 kr Markusné 10 kr Hartenbaum 10 kr Székely Mihály 50 kr Hrasztel 5 forint Blaasteinné 10 kr báró Sennyei Pálné 30 frt b. Sennyei Béla 5 frt Rieder E. 5 frt Kollek mérnök 5 frt Friedmann 2 50 kr Steinfesz Zsigmond 1 frt Steinfesz 14 kr Weisz Benjamín 20 kr Jakubovics 1 frt Zinner Mór 8 frt Botka Lajos 1 frt Szepesy Ede 10 frt Weiss Hermine 10 kr Fesztori T. 40 kr Dr Frieder 4 frt Burger Jónás 2 frt Pireiberg 2 frt Kornstein 1 frt Schön testvérek 2 frt Weinberger 50 kr Stépán Kristóf 1 frt Rác Bertalané 5 frt Sugár József 50 kr Róih Bernát 1 forint

\*) Jelen kimutatás következő sorok kíséretében küldetett be hozzánk:

Tisztelt Szerkesztő ur!

Becsés lapja egyik száma közlővén a perbenyiki nagy szerencsétlenséget, engem, mint könyöradományok gyűjtőjét nevezett meg.

Részint azon közlemény kiegészítésül, de legkivált saját igazolásomul, mindazon kegyes adakozókkal szemben, kik adományaikkal, a segélyzetteket, örök hála kötelezék, kérek mellékelt kimutatásomnak lapjában kis helyet. Perbenyik, okt 25, 1871.

Lekötelezettje

ifj. Szmracsányi Jánosné  
szül. Szmracsányi Paula.

Meier Imre 1 frt Hornyai Ferencz 2 frt Kellner József 1 frt Schwartz Sámuel 30 kr Pinter Márton 5 frt Dókus József 10 frt Markovics 5 frt Keresztessy Lajos 2 frt Stenczel Dániel 5 frt Ecsedy Tamás 2 frt Fekete 1 frt Schön Fülöp 30 kr Román János 2 frt Löwy Adolf 1 frt Szeretgyörgyi József 1 frt Fischer G. 10 kr. Richárd testvérek 1 frt Kellner 40 kr Marton Adolf 1 frt Kaufmann Gyula 1 frt Zinner Mór 1 frt Gerstner L. 10 kr. Besseney Pál 10 frt Ruzsinszky György 1 frt Sulyóky 1 frt Farkas Lajos 5 frt Liszy Ede 10 frt Bajusz József 3 frt Szecezy László 2 frt Vas Imre 1 frt Borsi Pál 1 frt Láczy Elek 2 frt Somogyi István 2 frt Evva András 5 frt Balogh Károly 2 frt Pozevics Vilmos 1 frt Teich Antonia 1 frt Képes Károly 3 frt Spillenbergy Gábor 2 frt Hunyor Sándor 1 frt Barthos Tivadar 10 frt Battané 5 frt Farkas István 5 frt Zsoltsák János 3 frt Székely József 1 frt here eg Brezzenheim Schwartzberg Card. 30 frt Füzesséry Sándor 5 frt Czéhmaster Ferencz 1 frt Kalavszky Zsigmond 4 frt Kárász Anna 2 frt Kossuth Pál 10 frt gróf Török Zsófia 5 frt. Összesen 407 frt 60 kr.

Azonfeül mégben u. m. b. Sennyei Pálné, br. Sennyei Lajosné, br. Horváth Gidáné és alólírott, rendeztünk Perbenyiken sorsjátékot,\*\*) ebből bevettünk 444 frt 40 krt s így a fennebbivel összesen 852 frt o értékben osztott ki tegnap a károsultaknak.

Fogadják ezennel a kegyes adakozók a segélyzettek leghálásb köszönését.

Perbenyik okt. 24. 1871.

Ifj. Szmracsányi Jánosné,  
szül. Szmracsányi Paula.

Zemplénnegyve személyes szavazattal (virilis) bíró tagjai névsorának végleges összeállításával megbízott megyei igazoló választmány folyó október 20, 21 és 22-ik napjain tartá t. Besseney Gábor ur elnökléte alatt a megyeház kisebb termében igazolási üléseit melyekben a közbejött felszámítások, folyamodások s igény-bejelentések jegyzőkönyvileg tárgyalatván, a legtöbb adó fizetők név sora véglesen megállapított, s a megye elnökségének további törvényszerű intézkedés végett be is terjesztett.

Bár a megyei legtöbb adófizetők előlegesen, az adóhivatali kimutatásokból összeállított névsora volt már egyszer e lapban közlőve, mindazon által nem lesz felesleges és érdek nélküli most már az érvényre jutott névsort, az egyénenként megfelelő adó összegekkel együtt közölni.

1. Gr. Andrassy György	frt. 15750
2. Br. Sennyei Pál*	8230
3. Gr. Andrassy Gyula	7263
4. Gr. Barkóczy János	5600
5. Gr. Majláth Antal	5400
6. Harkányi Károly	49-0
7. Gr. Andrassy Manó	4445
8. Harkányi Fülöp	4000
9. Gr. Andrassy Aladár	3286
10. Lónyay Ödön	3214
11. Br. József János	2533
12. Br. Sennyei Lajos	2485
13. Molnár József*	2131
14. Szirmay Pál	2016
15. Lónyay Gábor	1930
16. Dókus József*	1800
17. Szirmay József	1628
18. Gr. Klobusiczky János	1550
19. Stépán Mihály*	1453
20. Gr. Szirmay Vincze	1453
21. Boronkay László	1393
22. Br. Luzsénszky Geyza	1353
23. Szirmay Ödön	1350
24. Bernáth László*	1290
25. Br. Vay Miklós	1255
26. Dienes István*	1187
27. Vladár Kristóf	1107
28. Dercsényi Kálmán*	1038
29. Nyevezkey József*	1017
30. Vidder Ignác	1013
31. Nyomárkay Károly*	1038
32. Szerviczky György	971

\*\*) Kérjük a sorsjáték eredményének beküldését.  
Szerk.

33. Kazinczy András*	970
34. Löcherer Mihály*	970
35. Liszi Ede*	954
36. Stern Miksa	925
37. Kossuth Mihály*	900
38. Br. Frölich János	900
39. Zalay István	889
40. Nyomárkay József*	875
41. Juhász Antal*	871
42. Viczmándy Ödön*	860
43. Besseney Pál*	833
44. Geöcze Bertalan*	812
45. Jánosy István	780
46. Zsólnay Endre*	770
47. Vladár Tamás	761
48. Evva András*	725
49. Vladár Ervin	690
50. Gr. Török László	655
51. Gr. Sztáray Viktor	630
52. Br. Balassa István	630
53. Br. Fischer Lajos	625
54. Spóner Tivadar*	614
55. Kazinczy István*	600
56. Horváth Mihály*	600
57. Stépán Vincze	589
58. Szentiványi László	582
59. Pilissy Zsigmond*	581
60. Schönberg Abraham	566
61. Vályi István*	560
62. Szepessy Péter	551
63. Kossuth Pál*	548
64. Kellner Kálmán	545
65. Antalffy János*	524
66. Molnár István	528
67. Füzesséry Sándor*	509
68. Pilissy Ferdinand	507
69. Mezössy Menyhért*	500
70. Sisáry Gyula	500
71. Gruszeziniszky Mihály	486
72. Bodáki Ferencz	472
73. Potoczky Imre	469
74. Diószeghy János*	460
75. Barthos Tivadar*	440
76. Szögyényi Imre*	435
77. Zábráczy Miklós	424
78. Szepessy Gusztáv	417
79. Dienes József	408
80. Markovics Antal*	407
81. Schvarcz Izsák	405
82. Kolener József*	400
83. Duch János	390
84. Szemere Gyula	386
85. Gr. Sztáray Tivadar	385
86. Kóczán Miklós	381
87. Vékey Gedeon*	377
88. Kun Frigyes	376
89. Viczmándy Victor	371
90. Hornyai Ferencz*	365
91. Besseney Bertalan*	363
92. Bujanovics Rezső	361
93. Kranczthor János	360
94. Hölländer Bertalan	354
95. Ehrenheim Ferencz	352
96. Cseley János	351
97. Czibur András*	351
98. Batta Pál	347
99. Staniek Jenő	345
100. Szemere Lajos	343
101. Kun Dániel*	331
102. Bódogh Károly*	326
103. Cseley Antal	326
104. Oláh József*	325
105. Szányi Gyula	323
106. Mudrony Sándor	321
107. Edelstein János	320
108. Szemere Geyza	318
109. Bujanovics Frigyes	312
110. Zábráczy Elek	311
111. Nemthy József*	311
112. Edelstein Gedeon	308
113. Zábráczy Otto	306
114. Girényi Endre*	306
115. Izsépy Antal	305
116. Rothmüller Lipót	302

117. Szemere  
118. Kazinczy  
Jegyzék  
adój  
23 §-a értelmében

A „Zemlén”

Alább  
14 én a „H  
eddig a nap  
tett, habár  
pirenden le  
de őszintén  
hogy a prof  
nem a fő  
ni, hiszen  
üléseznék,  
tudják  
a főváros  
böznek  
különleg  
mert annél  
tegetnök,  
het bennün  
és minden  
körök érde  
dicsekedhe  
hatók — s  
aktor, mik  
szó. De az  
javításra v  
ve'kezik, h  
tes tanácsk  
csak üdvös  
viszonyok  
nak korsz  
kesztő ur  
jában repr  
különös fig  
Reine  
intézetei n  
Tolcs  
lettel mar

Ma n  
koribb me  
gettetünk,  
tossággal  
válságok o  
lan megye  
bizonyos o  
complicat  
nyainkban  
rosz hitel  
reskedelmi  
vasutpolit  
res reform  
itten gyors  
szély mely  
még korán  
keres javi  
séges a v  
mányozás  
szeténél fo  
laposabb t  
(takarék  
egyletek s  
szükség g  
az összes  
az évben,  
viseltetnek

Ha  
oltók, dal  
fáradságo  
don részé  
felmerülő  
eszmék k  
tatva és o  
sét előm  
hogy az  
rétegével  
tézetek er  
tapasztala  
azoknak

117. Szemere Miklós 301  
 118. Kazinczy János 300  
 Jegyzet. A \*gal jegyzetek oklevelesek kiknek adója az 1870-ik évi 42-ik törvezzik 33 §-a értelmében kétszeresen számított.

Közl.  
**Keresztury**

(Vége köv.)

## A „Zemplén” tisztelt szerkesztőjének!

Alább közölt indítványom még folyó hó 14-én a „Hon” estlappjában megjelent, és mind-egyedül a napi sajtó által hallgatással mellőzött, habár hajlandó vagyok e közönyt a napirenden levő fontos tárgyaknak tulajdonítani, de őszintén megvallva, nagy okom van hinni, hogy a proponált ügyben a kezdeményezés nem a főváros köréből fog kiindulni, hiszen a pesti nagy és kis bankok eleget tudják a vidéki pénz és hitelviszonyok, a fővárosától lényegesen különböznek tehát a bajok orvoslásáról is csak különlegesen czélszerű tanácskozni, mert annélkül hogy az állítást behatóbban fejtegetnők, egy egyszerű áttekintés is meggyőzhet bennünket arról, miszerint a kormányhoz és mindenemű segédforráshoz közelebb álló körök érdeke, azokéval kik az előnyökkel nem dicsekedhetnek azonosaknak épen nem mondhatók — sem a calamitas idején — sem pedig akkor, mikor a jövőbeni intézkedésekről van szó. De az állam érdekében, általános javításra van szükségünk, miből tehát az következik, hogy vidéki pénzüzeteteinknek együttes tanácskozása folytán önténendő felszólalása csak üdvös hatást gyakorolhatna ugy a pénzüzeteteink zavart állapotának mint átalakításának korszakában, — miért is kérem t. szerkesztő urat, hogy indítványomat becses lapjában reprodukálni, és megyénk pénzüzetetei különös figyelmébe ajánlani méltóztatsek.

Reménytem Zemplén megye számos pénzintézetei nem fognak az iniciatívával késni.

Tolesván, Október hó 27-én mély tisztelttel maradván.

**Weisz Hermann**  
 a k. h. népbank ellenőre

### Egy indítvány

Ma midőn a pénzüzeteteink szörnyen gyakoribb megjelenésétől aggasztó mérvben fenyegetünk, idején találok egy különben is fontosasággal bírói ügyet megpendíteni. Ha a pénzüzeteteink okait firkésszük, azon megczáfolhatlan meggyőződésre jutunk, hogy ezek nem egy bizonyos ok következményei; hanem igen is complicált részint rendezetlen és zavart viszonyainkban kereshetők. Osztrák nemzeti bank, rossz hiteltörvények, munkás calamitas, jó kereskedelmi törvények és bankrendszer hiánya, vasutpolitika, megannyi okok, melyek a gyökeres reformokat nélkülözhetlenné teszik, és itten gyors segélyre van szükség, hogy a veszély mely hazánkat ezen oldalról fenyegeti még korán elháríthatassék. Hogy pedig a gyökeres javítás lehetővé téessék okvetlenül szükséges a vidéki pénzüzeteteink tanulmányozása és ismerése, miben a dolog természeténél fogva, a leghívebb adatokkal is legaposabb felvilágosítással a vidéki pénzüzetetek (takarékpénztárak, népbankok, önszegélyző egyletek stb.) szolgálhatnak, minél fogva nagy szükség gyanánt tűnik fel előttem, miszerint az összes vidéki pénzüzetetek legalább egyszer az évben, egy országos tanácskozmányban képviselgettnék magokat.

Ha az ügyvédek, orvosok, tanítók, tűzoltók, dalárok stb. nem kímélnék sem időt sem fáradságot, és évenként egyszer az ország minden részéből egy pontra összegyűlnek, hogy a felmerülő tárgyak együttes megvitatása, az eszmék kölcsönös kicserélése által egymást oktatva és egymástól tanulva, szakjok emelkedését előmozdítsák, mennyivel inkább szükséges, hogy az azonos célra törekvő, a nép minden rétegével oly közeli érintkezésben levő pénzüzetetek emberei, időről időre a közben szerzett tapasztalatokról, a nemlét felmerült hiányokról, azoknak m. k. h. népbankokról értekezzenek.

Felteslegesnek tartom fentebb projectált ügy fontos voltát és minden irányban jótékony hatását fejtegetnem de bátor vagyok a vezérszerepre hivatott körök becses figyelmét kikérni hogy a haza, a közügy érdekében ezen tárgyat felkarolni méltóztatssanak. — Tolesván, 1871. oct. 10-én Weisz Hermann, a közép-hegyaljai népbank ellenőre.

Hogy a jelen indítvány menyire korszerű, s menyire kívánatos annak sürgős keresztülvitele, azt hisszük, alig fogná valaki kétségbe vonni. Ki a napjainkban gyakran ismétlődő pénzkrisisok alkalmával a vidéki s különösen helyi pénzüzeteteink egynemelyikénél keresett orvoslást, meggyőződhetett afelel: hogy az innen nyert segély oly nyomasztó kötelezettségeket vont maga után, mely alig engedett lélekzeni. A fővárosi bankok érdekei nem ugyanazosak a vidéki pénzüzetetek érdekeivel, s így ezeket amazoktól lehetőleg függetleníteni, s nyomások alól emancipálni kell, különben az intézmény áldásos volta átkossá válik, s a nap nap mellett nagyobb gyűrűzeteket vető elszegényedés tényezőjévé lesz; amikor aztán bátran elmondhatjuk: hogy „medicina peior morbo.” Szerk.

## Tárogató.

(Helyi, megyei s vidéki ujdonságok)

**Megyei Főispán ur Gróf Andrássy Aladár ur** ö méltósága mult szombatán rövid időre a székvárosba berándulván, azon alkalommal a megye szervezési munkáját némely, még hátra lévő teendőinek fogantatására, különösen pedig a megyebeli legtöbb adót fizetők véglegeesen összeállított névsorának megállapítása, s a n. m. g. belügyminisztériumhoz leendő feltérjesztése, s esetleg a választási határidő kitűzése végett tartandó legközelebbi közgyűlés határnapjául f. évi november 9-ik napját jejlölte ki.

(!) **Az északkeleti vasut** s a ujhely mihályi s ezzel kapcsolatban az első magyar ácsországi vasut mihályi-homonnai része, mint értesülünk, csak e hó 10-ke körül fog megnyitani. A próbanemet a nevezett vonalokon f. h. 5-én leend. Eszerint a f. h. 2-ára tervezett homonnai bál a megnyitáshoz ismét elmarad.

(!) **Dr. Pápay Vilmos** megyénk kerületi orvosa tegnapelőtt kelt egybe Lazonyban Edelstein Marie asszonnyal az izr. egyház szer-tartásai szerint. Az egybekelési ünnepélynek városunkból többen voltak tanúi, nevezetesen Bernáth Elemér, ifj. Farkas Lajos, Csuka Ödön, és Dokus Gyula urak, kik közül az utóbbi a vőféli tisztet is viselé. A frigyhez részünk: ő csak is tartós boldogságot kívánhatunk.

(!) **Vidékünkön** a vaddisznók annyira elszaporodtak, miszerint komolyan hozzá kezdenek fogni megriktásukhoz. Legközelebb e célból vadásztársaság alakult, mely nov. hó 20-én a kási, ezkei és ladmaczi erdőségeken rendezend hajtó-vadászatot. Egy részvénydíj 5 ftra van határozva, melyből az összes ellátás költségei fognak fedeztetni, összejövetele helyül pedig Batta Zsigmond ezkei lakása van kijelölve.

(!) **Szülőhegyeinken** a szüret már nagyobbára bevégeztetett, s daczára a menyiség és minőség közepességének több helyütt zá-jos mulatságok is tartattak. A borok ára az utóbbi napokban kissé felszökött, s közpárul általában 20 ftr. állapítható meg. A kereslet okát szomszédos borvidékeink s kivált az alföld ez évi silány termésében kereshetjük, melyet a korai fagyok csaknem teljesen tönkretettek. Az üres hordók párja 7, 7. 50, és 8 fton kelt, még alsó hegylán 10-12 fton is véték érettek.

(!) **Baleset.** A Bodrogközön Agárdon egy két éves leánygyermek — ruhája meggyuladván, — annyira összeégett hogy pár óra múlva meghalt.

(!) **Tűz ütött ki** tegnapelőtt reggeli 1/2 10 órakor a „Papsor” és főutca sarkán levő korcsmaházánál, s azt, valamint Vadász László szomszéd épületeit elhamvasztotta. E tüzesetnél szomszéd épületeit tapasztalni azon bábeli zais alkalmunk volt tapasztalni azon bábeli zais vart, mely az eddigi szerencsétlenségeknél is minél előadta magát. Százán rendelkeznek, s mig megállapodást kerül a sor, addig a lán-

oly épületekbe is belekap, melyek kellő eszély és okoszerű intézkedések által könnyen menthetők volnának. A tűzoltó társulat szervezésének eszméjét a gyakran ismétlődő tűzesetek mindekkoráig nem bírták fönmegtenni, s még csak neszt sem halljuk: hogy a tekintetben valami tervezettnék. Szóval ugy ebben mint mindenben a kezdetlegesség legamcsnyabb fokán állunk, s daczára a nagyvívággal ténynyé vált összeköttetésünknek s ebből kifolyó ambícióknak, a táblabírói „laissez passer” felé bálványok oltároznak a civilizáció hatóhatás gonyjára. — Tűzoltó társulat hiánya mellett még tűzoltószerek híjjával is vagyunk; a meglevők nemcsak ódon szerkezetűek, de hozzá rosz karban is tartatnak; Egy vízfordó szeker tengelye ép akkor tört ketté a főutca közepén, midőn a vész zsinhelyére szállították. A legutolsó kis közszégekben is minden háztulajdonosnak el kell látva lenni (és ugy is van) lábtó, horog és pacsomaggal, s azonkívül közközlésen vízfordó vedrek is tartatnak, nálunk semmi sincs, absolute semmi! s csupán egynemelyek buzgalma és a gondviselés az, mely a legnagyobb veszélytől idáig megóvott bennünket. Ez így nem tarthat sokáig. Azért ne vegyék rosz néven azok, kik városunk igazgatásának élén állanak, vagy a felett gyámságot gyakorolnak, ha a tapasztalt lanyhasággal szemben, komor színeket veszünk eszetünkbe, hogy a valónak hű képét lehetőleg visszaadjuk, s ekép ujjal mutassunk a mielőbbi átalakulásnál elfoglalendő álláspontra, mint olyanra, amelytől igen igen sok függ, amidőn valóban erők fognak szükségeltetni arra: hogy megbirkózzanak azon követelményekkel, melyeket nem egyes ember fantáziája, de a műveltség és haladás szelleme előnkbe szab.

A homonnai e. f. k. törvénszék területén a m. k. igazságügyi-minister által megálapított kezelő személyzet létszámát — a hiv. lap 238-240 p. kihirdetett pályázatához képest az illetők kellő tudomása végett ezennel közze teszem.

### A törvénszéknel.

- 1 Irodaigazgató
- 1 Iroda tiszt.
- 5 Irnok.
- 3 Telekkönyvvezető.
- 2 Segéd telekkönyvvezető.
- 4 Irnok.
- 1 Ügyészi-irnok.
- 1 Fogház felügyelő (várnagy)
- 1 Börtönfelügyelő.
- 8 Börtönőr.
- 2 Szolga.
- 2 Szolgasegéd.
- 1 Telekkönyvi-szolga.

A k. járásbiróságoknál.

- Homonnán.
- 2 Irnok.
- 2 Szolga.

N. Mihályban.

- 1 Irnok.
- 1 Szolga.
- 1 Börtönőr.

Varannón.

- 1 Irnok.
- 1 Szolga.
- 1 Börtönőr.

Sztrapkon.

- 1 Irnok.
- 1 Szolga.
- 1 Börtönőr.

Kelt S. a. Ujhely nov. 1-én 1871.

**B. Barkóczy Mihály,**  
 m. k. igazságügyiminiszteri-bíró.

### Felhívás.

F. hó 19-én a szőrencsi vasuti állomás raktára elől, valaki tévesen vagy szándékosan egy G B jegyű 4721 számmal ellátott, lámpákkal telt nagy ládat vitt el; tisztelettel kértnek fel a vidéki kereskedő urak, sziveskedjenek azon esetben, ha ezen láda véletlenül szemök elébe kerülne, vagy ha valamely kétes személy lámpákat áruba bocsátana, beunünket alólírottokat, kiket azon láda illet. tudosirani, mely szivességetek meghálalni el nem mulasztandjuk. S. a. Ujhely október hó végén 1871

**Reichard és Friedlieber,**  
 szállítványi és bizományi üzlet.

**KOLENER JÓZSEF,**  
 kiadótárs.

**IFJ. FARKAS LAJOS,**  
 szerkesztőtárs.

**BORÚTH ELEMÉR,**  
 felelős szerkesztő és kiadótulajdonos.

## HIRDETÉSEK.

## Üzlethelyiség-változás alkalmából.

Atulirott ezennel tudomására hozom a t. cz helybeli és vidéki közönségnek: miszerint eddigi bolthelyiséget, mely áruim halmazát már nem volt képes befogadni, eddigi üzletem szomszédságában levő, s eddig Fried-

man Eszter divatárusnő által birt kényelmes bolttal cseréltem fel. Szabadjon ehelyütt alkalmat venni: hogy a nagyérdemű közönségnek eddig irányomba tanusított bizalmát és pártfogását nyilvánosan megköszönjem; mert valóban csak is nagyra tisztelt vevőim pártfogásának köszönhettem: hogy üzletem a berendezés azon fokát érte el, mely, bátran merem állítani, bármely nagyvárosi hasonló kereskedéssel versenyezhet. — Áruim választékossága, s izlés tekintetében azoknak összeállítására alig hagy fenn kívánni valót, s a mai szédelő kapkodással szemben több mint három éves gyakorlatra támaszkodik, s tekintve áruim mindig kiváló finomságát és divatszerűségét, még az olcsó bevásárlás előnyeit is nyújtja, amennyiben gyári áron beszerzett czikkeimet a részletes eladásnál, mindig a fővárosi árak szerint jutányosan számíthatom fel.

## Uj üzlethelyiségem disznü raktárának különlegességeiből.

## LOVAGSZEREK.

Valódi legfinomabb disznóbőr nyergek, lekötő hevederek, pokróczok, izzasztók, kocsiskalapok, lovagló s lóhajító keztyük, lovag ostorok, lovagbotok, agarász ostorok, lóhajító ostorok, lótszító angol keztyük, sat.

## SZÖNYEGEK.

Nagy választéku közönséges és finom szőnyegek külföldi gyárakból, rófe 35 krtól 2 frtig. Ágy asztal és diván elé kész szőnyegek különféle színezet és árban. — Finom gyapju ágyterítők, egyuttal mint paplanok is használhatók.

## CHINAEZÜSTBŐL.

Valamint pacfong és alpaccából kanalak, gyertyatartók, kések és villák, eczet olaj tartók, csemegő kések, kés padlók, czukorhintők, sóartók.

## ACZÉLÁRUK:

Valódi angol asztali kések zseb és tollkések, női és szabóollók, borotvák, czukorvágók, varró párnák.

## BŐR-DISZÁRUK.

Pérez szivar és levéltárczák, uti szekrény, uti táskák, vadász étkosarak, vadász csutorák, női kartáskák, utazó bőr és fakofferek, varró szekrények, albumok, zenélő albumok, vadász zseb ivó poharak, vadász táskák, kutyanyakravalók, kutyá tanító nyakravalók vashegyű koralokkal.

## KEZTYÜK.

Elismert jószágú finom, prágai, francia és svéd keztyük, nők, gyermekek és férfiaknak, mosó szarvasbőr keztyük, katonai keztyük, vadász és lóhajító keztyük.

## KALAPO.

Finom divatos férfi és gyermekkalapok, minden idényre a legnagyobb választékban gyári áron számítva.

## DOHÁNYZÓ SZEREK.

Valódi tajtpipák ezüst és chinaezüst fedéllel tajp szivarosok, török pipák, török száruk, borostyán csibukok és szipkák, dohány és szivartartók dus választékban.

Jelszavam: előzékeny modor, pontos és gyors kiszolgálat, olcsó árszabály, melyek által minden egyes t. vevőim előnyeit előmozdítani célozom: hogy ekkép teljes melegegését, bizalmát és pártfogását kiérdemelhessem.

Szives látogatásért eszedezve. vagyok  
S. a. Ujhely,

## ILLATSZEREK.

Valódi angol ess-bouquet, joki clubb, extratiek, mindenféle pipere szappanok valódi hercegnő és kölni viz, hajolajok macçasár hajkenőcsők, fogszappanok, Anatherin szájjal, szobafüstölő szesz sat.

## ÉKSZEREK.

Talmi és valódi aranyból, gyűrűk óralánczok, fekete ékszerek, inggombok, karmantyú gombok, kendő és fejkötőtűk medallionok, karpereczek, a legegyszerűbbtől a legfinomabbakig.

## LÁT ES FIZIKAI SZEREK.

Finom színház látcsövek, szemüvegek, porüvegek orrcsipetők, fődő és növényház légmérők, vizimértek, bor, szesz, eczet és lug fokmérő skálával, maláta fokmérő.

## GUMI ÁRUK.

Angol eső és porköpenek, sár cipők, harisnyakötők, chathéder, sebfeckendők és önfecskendők, nők és férfiaknak.

## FÉRFI DIVATÁRUK.

Nyakkendők, harisnyák, fehér és színes ingek, lábravalók, Plaidek Wattmoil ingek, inggallérok, manchettek, sétabotok, revolverek, esernyők, szóval minden e nembe vágó czikkek dus választékban.

## NŐI DIVATCZIKKEK.

Ingek, nadrágok, legfinomabb vállfüzők, (corset) löszőr és vattirozott szoknyák, zsebkendők, fejkendők selyemből, legyezők, híniző rámak és sokmás hasonneműek.

## HÁZI ESZKÖZÖK:

Különféle szerkezetű, s különösen az anyyira kedvelt „non plus ultra“ kávé főző gépek, viz és tej forraló, kitűnő szépségű tálcák, kenyér és pohár kosarak, sat.

## KÜLÖNBÖZŐ CZIKKEK.

Ágyhez és asztalalá való szőnyegek, ó apárnák, falikosarak, fésülködő és utazó tükrök, hajkefék, ruhák fek, fésűk, gyermekjátékok, porcellán virágedények és gyufatartók levélnyomatotók, bronz, aczél gyöngyház és elefántcsontból, s ezeken kívül számtalan divat és pipere czikkek,

mely tisztelettel

SCHÖN FÜLÖP.

## Árverési hirdetmény.

Zemplénmegye törvényszéke mint telekkönyvi hatóság részéről közhírré tétetik, hogy Csöke László végrehajtató felperesnek 210 frt s jár. követelése kielégítése végett, a kaki 134. számú t. jkvben 507 és 508. helyrajzi sz. alatt álló Szaploneai Benjamine, Zombori Mária alperes tulajdonát képező 760 frt becsértékű ingatlan 1871. évi nov. hó 14-ik napján d. e. 9 órakor mint első, 1871. évi decz. hó 14-ik napján d. o. 9 órakor mint második árverési határidőben Kakk község házánál a legtöbbet ígérőnek birói árverés utján eladatni fog, miről a venni szándékozók azzal érte-

síttetnek, hogy az árverés az első határidőben csak becsáron felül, a másodikban becsáron alul is megtartatik, hogy bánatpénzül a becsár 10 %-a teendő le, s hogy a többi árverési feltételek a telekkönyvi irodában s a végrehajtással megbízott Fülke László gesztelyi szolgabirónál megtekinthetők.

Felszólíttatnak továbbá ezen telekkönyvi hatóság székhelyén nem lakó hitelezők, miszerint a vételár felosztásának alkalmával leendő képviselgetésük végett a hatóság székhelyén megbízottat rendeljenek, s annak nevét s lakását az eladásig jelentésük be, mivel ellenkező esetben a hivatalból kinevezett gondnok Mizsák Ist-

ván s. a. ujhelyi lakos h. ügyvéd által fognak képviseltetni; felszólíttatnak végül a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igényeiket ezen hirdetmény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt nyujtsák be, mivel különben azok a végrehajtás folyamatát nem gátolván egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Kelt Zemplénmegye törvényszékének mint telekkönyvi hatóságnak Sátoralja-Ujhelyt 1871. évi szept. hó 16-ik napján tartott tanácsüléséből.

Spillenberg Gábor,

törvényszéki h. elnök.